

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/1963**af 30. oktober 2015****om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af acesulfamkalium med oprindelse i Folkerepublikken Kina**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

1. SAGSFORLØB**1.1. Midlertidige foranstaltninger**

- (1) Den 22. maj 2015 indførte Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/787 (»forordningen om midlertidig told«) ⁽²⁾ en midlertidig antidumpingtold på importen af acesulfamkalium med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»det pågældende land« eller »Kina«) samt acesulfamkalium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som indgår i visse præparater og/eller blandinger.
- (2) Undersøgelsen blev indledt den 4. september 2014 på grundlag af en klage indgivet den 22. juli 2014 af Celanese Sales Germany GmbH (»klageren«). Klageren hed førhen Nutrinova Nutrition Specialties & Food Ingredients GmbH, men ændrede navn den 1. august 2015. Klageren er den eneste EU-producent af acesulfamkalium (eller »Ace K«) og tegner sig således for 100 % af Unionens samlede produktion af Ace K.
- (3) Som anført i betragtning 16 i forordningen om midlertidig told omfattede undersøgelsen af dumping og skade perioden fra 1. juli 2013 til 30. juni 2014 (»undersøgelsesperioden«). Undersøgelsen af udviklingstendenser af relevans for vurderingen af skade omfattede perioden fra 1. januar 2011 til udgangen af undersøgelsesperioden (»den betragtede periode«).

1.2. Efterfølgende sagsforløb

- (4) Efter fremlæggelsen af de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, der lå til grund for beslutningen om at indføre en midlertidig antidumpingtold (»fremlæggelse af de foreløbige konklusioner«), indgav adskillige interesserede parter skriftlige bemærkninger for at tilkendegive deres synspunkter vedrørende de foreløbige konklusioner. Parter, der anmodede herom, fik lejlighed til at blive hørt.
- (5) Klageren anmodede om at blive hørt af høringskonsulenten i handelsprocedurer (»høringskonsulenten«). Høringen fandt sted den 8. juli 2015. Klageren anførte flere aspekter af de foreløbige afgørelser, især med hensyn til de tilpasninger, der blev foretaget i beregningerne af henholdsvis dumping- og skadesmargenen.
- (6) Kommissionen tog stilling til de mundtlige og skriftlige bemærkninger fra de interesserede parter, og de foreløbige konklusioner blev, hvor det var relevant, ændret i overensstemmelse hermed.

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/787 af 19. maj 2015 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af acesulfamkalium med oprindelse i Folkerepublikken Kina og acesulfamkalium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som indgår i visse præparater og/eller blandinger (EUT L 125 af 21.5.2015, s. 15).

- (7) Kommissionen informerede alle parter om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, der lå til grund for, at den havde til hensigt at indføre en endelig antidumpingtold på importen af Ace K med oprindelse i Kina og at foretage en endelig opkrævning af de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told (»fremlæggelse af de endelige konklusioner«). Parterne fik en frist til at fremsætte bemærkninger til fremlæggelsen af de endelige konklusioner. På klagerens anmodning fandt en ny høring med høringskonsulenten sted den 22. september 2015.
- (8) De indkomne bemærkninger fra interesserede parter blev gennemgået og taget i betragtning, hvor det var relevant.

1.3. Stikprøveudtagning

- (9) I mangel af bemærkninger vedrørende afskaffelsen af stikprøver på grund af det begrænsede antal ikke forretningsmæssigt forbundne importører og eksporterende producenter i Kina, der gav sig til kende, bekræftes de foreløbige konklusioner i betragtning 7-11 i forordningen om midlertidig told.

2. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

- (10) Den pågældende vare som defineret i betragtning 17 i forordningen om midlertidig told var acesulfamkalium (kaliumsalt af 6-methyl-1,2,3-oxathiazin-4(3H)-on-2,2-dioxid; CAS-nr. 55589-62-3) med oprindelse i Kina såvel som acesulfamkalium med oprindelse i Kina, som indgår i præparater og/eller blandinger, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 2106 90 92, ex 2106 90 98, ex 2934 99 90 (Taric-kode 2934 99 90 21), ex 3824 90 92, ex 3824 90 93 og ex 3824 90 96.
- (11) Som forklaret i betragtning 18 i forordningen om midlertidig told anvendes Ace K som et syntetisk sødemiddel til en lang række formål, f.eks. i fødevarer, drikkevarer og farmaceutiske varer.
- (12) Efter indførelsen af de midlertidige foranstaltninger udtrykte toldmyndighederne i forskellige medlemsstater og Schweiz bekymring over de vanskeligheder, der var ved gennemførelsen, som skyldtes den midlertidige inklusion af præparater og/eller blandinger indeholdende Ace K i definitionen af den pågældende vare. Undersøgelsen viste, at sådanne præparater og/eller blandinger indeholdende Ace K rent faktisk ikke blev importeret i undersøgelsesperioden. Kommissionen konkluderede, at når der ikke havde fundet import sted, burde præparater og blandinger ikke medtages i definitionen af varedækningen. Denne præcisering har ingen indflydelse på undersøgelsesresultaterne vedrørende dumping, skade, årsagssammenhæng og Unionens interesser. Selv om Kommissionen i løbet af undersøgelsen identificerede visse aktiviteter i forbindelse med EU-producentens udvikling af en blanding, blev påvirkningen fra aktiviteterne udelukket fra analysen allerede på det midlertidige stadium på grund af deres særlige karakter. Præciseringen vedrører derfor kun Ace K i præparater og/eller blandinger og påvirker ikke i væsentlig grad anvendelsesområdet for proceduren eller de foreløbige konklusioner angående dumping og skade.
- (13) I betragtning af de betydelige vanskeligheder, som toldmyndighederne har indberettet i forbindelse med håndhævelsen, berettigede de mulige risici, der kan være for omdannelse af Ace K i ren form til præparater og/eller blandinger, ikke inklusionen af disse i foranstaltningerne. Medtagelsen af præparater og blandinger er derfor ikke hensigtsmæssig.
- (14) Definitionen af den pågældende vare bør derfor præciseres således, at den alene henviser til acesulfamkalium (kaliumsalt af 6-methyl-1,2,3-oxathiazin-4(3H)-on-2,2-dioxid; CAS-nr. 55589-62-3) med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»den undersøgte vare«), i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 2934 99 90 (Taric-kode 2934 99 90 21) (»den pågældende vare«). Acesulfamkalium benævnes ofte også Acesulfam K eller Ace K. Hvis en midlertidig antidumpingtold på sådanne præparater og/eller blandinger er blevet pålagt, bør den frigives.
- (15) Kommissionen har ikke modtaget bemærkninger herom. Konklusionerne i betragtning 19 i forordningen om midlertidig told bekræftes derfor.

3. DUMPING

3.1. Normal værdi

- (16) Ingen af de kinesiske producenter af Ace K anmodede om markedsøkonomisk behandling, og derfor kunne hverken deres salgspriser på hjemmemarkedet eller produktionsomkostninger anvendes til at fastsætte den normale værdi. I undersøgelsesperioden blev Ace K udelukkende produceret i Kina og i Unionen. Den normale værdi kunne derfor ikke fastsættes på grundlag af prisen eller den beregnede værdi i et tredjeland med markedsøkonomi, eller prisen ved eksport fra et sådant tredjeland til andre lande, herunder Unionen.
- (17) I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a), skulle den normale værdi fastsættes »på ethvert andet rimeligt grundlag«.
- (18) Med henblik herpå har Kommissionen som udgangspunkt for fastsættelse af den normale værdi brugt den pris, der faktisk er betalt eller skal betales i Unionen for samme vare (dvs. EU-erhvervsgrenens EU-salgspris), og Kommissionen tilpassede derefter denne pris for at fjerne virkningen fra tre elementer, der kun var gældende for EU-erhvervsgrenen, og som afspejlede en særlig prisdannelse såvel som aktiviteter, der var forbundet med en meget specifik og anderledes vare, som klageren havde udviklet.
- (19) Under prisfastsættelsen af den pågældende vare i den foreliggende sag afslørede undersøgelsen ganske rigtigt bestemte mønstre med hensyn til mængder og typer af kunder, kvalitetsforskelle såvel som ekstraordinære omkostninger i forbindelse med en ny, meget specifik og anderledes vare, som kun klageren havde udviklet. Kommissionen anvendte derfor relevante tilpasninger for at afspejle de særlige prisdannelser og for at kunne fastsætte den normale værdi på et rimeligt grundlag.
- (20) Klageren anfægtede disse pristilpasninger med henblik på fastsættelse af den normale værdi og hævdede, at de ikke var korrekte i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10.
- (21) Ovenstående bemærkninger kræver en præcisering af Kommissionens fremgangsmåde i forhold til den, der er beskrevet i forordningen om midlertidig told. Under henvisning til betragtning 26 og 27 i forordningen om midlertidig told bør det gøres klart, at de tre tilpasninger, der er beskrevet i betragtning 23-38 er foretaget som led i fastsættelsen af den normale værdi på »ethvert andet rimeligt grundlag«, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a). Formålet var derfor ikke at foretage en justering af den normale værdi for at sammenligne med en eksportpris, men snarere at nå frem til en normal værdi på et rimeligt grundlag i mangel af et passende tredjeland med markedsøkonomi, der kunne anvendes som referenceland. Faktisk blev EU-erhvervsgrenens priser kun brugt som udgangspunkt for fastsættelsen af en rimelig, normal værdi, og tilpasningerne var nødvendige for at nå frem til en sådan rimelig, normal værdi.
- (22) Påstanden om, at der ikke er noget retsgrundlag for disse tilpasninger, blev derfor afvist.

3.1.1. Tilpasning for handelsled

- (23) Efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner anfægtede klageren størrelsen af den tilpasning, der blev foretaget for at nå frem til en normal værdi på forhandlerniveau, selv om der var enighed om, at der var behov for tilpasninger, fordi eksportsalget fra Kina primært foregik til forhandlere i Unionen, mens EU-producenternes salg primært foregik til slutbrugere. På grund af den begrænsede forekomst af salg til distributører på EU-erhvervsgrenens salgsliste kunne disse data ikke anvendes til at fastsætte en passende tilpasningssats for forskellige handelsled, og tilpasningssatsen blev derfor midlertidigt beregnet på grundlag af prisforskellen mellem de kinesiske salg til forhandlere og slutbrugere. Klageren anfægtede, at dette var et passende grundlag, og anførte, at tilpasningen for handelsled burde have været fastsat ud fra bruttomargenen hos de tre store EU-distributører inden for industrien for fødevarere ingredienser, som alle tre distribuerede Ace K.
- (24) Kommissionen accepterede, at det er mere hensigtsmæssigt i dette tilfælde at beregne tilpasningssatsen på grundlag af relevante distributørers opnåede bruttomargen. Den metode, som klageren foreslog, havde dog visse fejl, da kun én af de distributører, som klageren nævnte, samarbejdede, og oplysningerne vedrørte alle de varer, som forhandles af disse importører, hvoraf de fleste ikke er den pågældende vare. Kommissionen tilpassede derfor

den foreslåede metode, så den også omfattede data, som blev kontrolleret i løbet af undersøgelsen, og som kun vedrørte Ace K. I dette øjemed beregnede Kommissionen alle samarbejdsvillige importørers bruttomargen. Denne margen vedrører kun distributionen af Ace K. Denne reviderede metode resulterede i en revideret tilpasningssats, der var justeret for handelsled, i modsætning til den sats, der blev anvendt på det midlertidige stadium. Denne reviderede sats blev anvendt og er afspejlet i dumpingmargenen i tabellen efter betragtning 53.

- (25) Én kinesisk eksporterende producent anførte, at den ikke var blevet meddelt den sats, som var tilpasset for handelsled, der blev anvendt på det midlertidige stadium. Denne sats er ikke længere relevant, da den er blevet erstattet, som forklaret i betragtning 24. Under alle omstændigheder var den midlertidige tilpasningssats baseret på oplysninger fra to samarbejdsvillige kinesiske eksporterende producenter, som både solgte til forhandlere og brugere, hvoraf det nøjagtige beløb omhandler fortrolige forretningsoplysninger og ikke kan videregives.

3.1.2. Tilpasning for kvalitetsforskelle og markedets opfattelse heraf

- (26) Angående tilpasningen for kvalitet fremførte klageren for det første, at der ikke var nogen kvalitetsforskel mellem den kinesiske vare og samme vare produceret af EU-producenten, og at det derfor ikke var berettiget at foretage en tilpasning. Klageren satte endvidere spørgsmålstegn ved repræsentativiteten af de undersøgelsesresultater, som dannede grundlag for Kommissionens vurdering af kvalitetsforskellene og markedets opfattelse heraf med henblik på fastsættelsen af den normale værdi.
- (27) I den forbindelse skal det understreges, at der var forskellige af de indsendte oplysninger, der viste kvalitetsforskelle og/eller markedets opfattelse af kvalitetsforskelle mellem den kinesiske vare og den samme vare i EU. Oplysninger, som klageren selv fremlagde i klagen, samt oplysninger på klagerens egen hjemmeside indikerede faktisk tydeligt, at der var tale om en kvalitetsforskel. Nogle få bemærkninger — for det meste af fortrolig karakter — indeholdt prøverapporter og skriftlige bemærkninger modtaget fra interesserede parter. Derfor anses repræsentativiteten af undersøgelsesresultaterne, som dannede grundlag for at konkludere, at der var en reel og/eller opfattet forskel i kvaliteten mellem den importerede vare og det Ace K, som blev produceret af EU-producenten, for at være tilstrækkelig.
- (28) Derudover bekræftede de varespecifikationer, der blev indsamlet under kontrolbesøgene hos EU-erhvervsgrenen, kinesiske producenter og importører, denne kvalitetsforskel ved at afsløre store forskelle med hensyn til renhedskriterierne mellem den vare, der sælges af klageren og den vare, der sælges af de eksporterende producenter. En tilpasning er derfor berettiget.
- (29) Hvad angår tilpasningens størrelse, er dette udelukkende baseret på en kvantificering af kvalitetsforskellen i den fortrolige sagsakt, som blev indgivet af EU-erhvervsgrenen selv. Kommissionen fandt også, at omkostningerne ved afprøvning og forbedring af kvalitetsstandard af det Ace K, der blev solgt af én kinesisk producent — hvilket blev efterprøvet ved kontrolbesøg hos en samarbejdsvillig importør — omtrent er af samme størrelse som ved den tilpasning, Kommissionen foretog, hvilket bekræftede, at tilpasningens størrelse var passende.
- (30) Én kinesisk eksporterende producent hævdede, at kvaliteten af dens Ace K ikke kun er ringere sammenlignet med EU-producenten, men også sammenlignet med dets to kinesiske konkurrenter. Producenten hævdede, at de kvalitetstilpasninger, der var foretaget for dens produkt, derfor burde være højere. Undersøgelsesresultater, der understøttede dette, omfattede prøverapporter, der sammenlignede dens vare med en anden kinesisk samarbejdsvillig eksporterende producents vare samt en erklæring udstedt af en importør i Unionen. Denne importør erklærede at have købt den pågældende vare fra netop denne kinesiske producent til en lavere pris, fordi dens produkt angiveligt er af ringere kvalitet sammenlignet med varer fra dens kinesiske konkurrent.
- (31) Denne påstand blev ikke accepteret, da de indsendte prøverapporter var dateret før undersøgelsesperioden. Kvaliteten af den pågældende vare fra den kinesiske eksporterende producent kan meget vel være forbedret siden da. Hertil kommer, at selv om påstanden om, at varen var af ringere kvalitet end begge de to andre samarbejdsvillige kinesiske producenters, sammenlignede prøverapporterne kun varerne fra den kinesiske producent, der kom med ovenstående påstand, med kun én anden kinesisk producent. Importørens erklæring vedrørte også kun varer fra den kinesiske producent, der kom med ovenstående påstand, samt én anden kinesisk producent. Derudover blev der ikke fremlagt nogen verificerbar dokumentation (f.eks. fakturaer med angivelse af ringere kvalitet og/eller købspriser).
- (32) På grundlag af ovenstående mener Kommissionen, at de foretagne kvalitetstilpasninger er berettigede og på et passende niveau. Tilpasningen af EU-priserne for at afspejle kvalitetsforskellene, bekræftes derfor.

3.1.3. Tilpasning for forskning og udvikling (»FoU«) samt markedsføring i forbindelse med aktiviteter omhandlende en meget specifik og anderledes vare, som er udviklet af klageren

- (33) Efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner bemærkede klageren, at Kommissionen ikke gav nogen forklaring på, hvorfor omkostningerne i forbindelse med dens nyligt udviklede produkt var blevet fratrukket den normale værdi og argumenterede for, at tilpasningen ikke var berettiget.
- (34) I denne forbindelse skal det for det første bemærkes, at omkostningerne i forbindelse med det nyligt udviklede produkt er blevet fratrukket konsekvent i hele dumping- og skadesanalysen, da disse omkostninger er forbundet med en meget specifik og anderledes vare, som er udviklet af klageren (se betragtning 12-14). Omkostningerne er af ekstraordinær karakter og enestående for EU-erhvervsgrenen. For det andet havde der kun fundet et begrænset salg sted i undersøgelsesperioden, fordi det nye produkt stadig var i gang med at blive lanceret, og salgspriserne var under alle omstændigheder ikke repræsentative. Sådanne omkostninger var ikke blevet afholdt af nogen af de kinesiske eksporterende producenter, der anses for at være de generiske producenter af den pågældende vare. For at fastsætte den normale værdi i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, på et rimeligt grundlag fandt Kommissionen det rimeligt at foretage en tilpasning, så omkostningerne i forbindelse med den nye vare blev fratrukket beregningen af den normale værdi.
- (35) Klageren anfægtede også selve tilpasningen på den baggrund, at der ikke ville være noget retsgrundlag i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, for at trække omkostninger fra priser, og ved at gøre dette blandede Kommissionen æbler og pærer sammen. Men som forklaret i betragtning 21 er den normale værdi blevet fastsat på grundlag af grundforordningens artikel 2, stk. 7, og med henblik på at fastsætte en normal værdi på et rimeligt grundlag blev denne tilpasning anset for berettiget i henhold til omtalte artikel. Desuden var det tydeligt, at EU-erhvervsgrenens prisfastsættelse var påvirket af disse omkostninger (til FoU samt primært markedsføring), der var forbundet med en ny, meget specifik og anderledes vare. Undersøgelsen viste navnlig, at disse omkostninger blev allokeret til virksomhedens Ace K-aktiviteter, og det er derfor logisk, at den pågældende virksomhed tager hensyn til omkostningerne i sin prisfastsættelse for at få dem dækket ind. Det blev også bekræftet af EU-erhvervsgrenen gennem dens besvarelse af spørgeskemaet, at produktionsomkostninger er en faktor i prisdannelsesprocessen.
- (36) Klageren anfægtede også tilpasningens størrelse, som den anså for at være for stor. Den fremførte, at et lavere beløb pr. kg var berettiget på grund af angivelige forskelle i udviklings- og markedsføringsomkostninger på EU-markedet i forhold til andre markeder. I denne forbindelse skal det for det første understreges, at denne skelnen mellem omkostninger pr. marked ikke blev foretaget af klageren i løbet af undersøgelsen, på trods af at klageren var blevet anmodet om at lave en opdeling af disse udviklings- og markedsføringsomkostninger. For det andet kunne disse tal ikke verificeres under kontrolbesøget. Dette står i kontrast til den tilpasning, som Kommissionen foretog, som netop var baseret på verificerede oplysninger fra klageren. Kommissionen mener derfor ikke, at klageren har fremlagt bevis for, at tilpasningens størrelse vil være urimelig. Desuden blev det ikke anset for hensigtsmæssigt at revurdere et element af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger på denne måde og ikke andre elementer. I lyset af ovenstående kan denne påstand ikke accepteres.
- (37) Én kinesisk eksporterende producent anmodede Kommissionen om at fremlægge den nøjagtige størrelse af tilpasningen for de aktiviteter, der var forbundet med en meget specifik og anderledes vare, som klageren havde udviklet. Dette kunne dog ikke oplyses, da det er af fortrolig karakter.
- (38) Størrelsen på de tre tilpasninger, som Kommissionen foretog for at fastsætte den normale værdi på et rimeligt grundlag, udgør mellem 25 % og 45 % af EU-erhvervsgrenens EU-salgspris.

3.1.4. Krav om andre tilpasninger

- (39) Som forklaret ovenfor anvendte Kommissionen som udgangspunkt den faktiske, gennemsnitlige (behørigt verificerede) EU-salgspris ved fastsættelsen af den normale værdi på et rimeligt grundlag.
- (40) Efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner anfægtede EU-erhvervsgrenen anvendelsen af faktiske salgspriser som udgangspunkt. Navnlig blev det fremført, at »en rimelig fortjeneste« skulle have været lagt til de faktiske priser. Efter klagerens opfattelse ville den fortjenstmargen, der opnåedes i 2009 (mellem 15 % og 25 %), have været »en rimelig fortjeneste«, eftersom klageren ikke havde nogen dominerende stilling, da dets markedsandel var faldet til under 50 % i det pågældende år. Dumping og skade havde angiveligt endnu ikke fundet sted i 2009.

- (41) I betragtning 66 i forordningen om midlertidig told er det allerede forklaret, at EU-producentens salg til uafhængige kunder var rentabelt. Den nøjagtigt beregnede rentabilitet af salget er fortroligt for andre parter end EU-producenten, og rentabilitet blev derfor opstillet i indeks i tabel 10 i forordningen om midlertidig told, men den var over 5 %, hvilket er rimeligt inden for den syntetiske sødestofbranche. Det nøjagtige tal er blevet forelagt klageren. Desuden blev den normale værdi fastsat på grundlag af grundforordningens artikel 2, stk. 7. EU-erhvervsgrenens priser blev anvendt som udgangspunkt og blev tilpasset for elementer vedrørende prisdannelse og aktiviteter i forbindelse med en meget specifik og anderledes vare, som er udviklet af klageren, som var specifikke for EU-erhvervsgrenen. Denne metode blev fundet rimelig i betragtning af de specifikke omstændigheder i denne sag og foreliggende oplysninger om sagen, der var tilgængelige. Der var derfor ikke grund til at erstatte den faktiske fortjeneste med en målfortjeneste for at fastsætte den normale værdi på et rimeligt grundlag, og derved genberegne den normale værdi som klageren hævdede. Påstanden afvises derfor.
- (42) Til sidst påpegede klageren en regnefejl vedrørende den liste over EU-salg, som dannede grundlag for den normale værdi. Denne fejl blev rettet, og rettelsen er afspejlet i tabellen under betragtning 53.

3.1.5. Bemærkninger efter fremlæggelse af de endelige konklusioner

- (43) I sit svar til fremlæggelsen af de endelige konklusioner anfægtede klageren, at Kommissionen havde beregnet størrelsen af fradraget for forskelle i handelsled på grundlag af hele EU-erhvervsgrenens pris ab fabrik, idet denne pris omfattede de ekstraordinære omkostninger til FoU og markedsføring, der var forbundet med en meget specifik og anderledes vare, som er udviklet af klageren. Den mente, at fradragets størrelse burde have været beregnet på grundlag af EU-erhvervsgrenens tilpassede pris ab fabrik, hvor disse ekstraordinære omkostninger var fratrullet.
- (44) Men tilpasningssatsen, der var justeret for forskelle i handelsled, er som forklaret i betragtning 24 den vejede, gennemsnitlige bruttomargen, som de samarbejdsvillige importører for distributionen af Ace K opnåede. Fradragets størrelse burde derfor beregnes på grundlag af den faktiske salgspris, da tilpasningen har til formål at tage højde for de objektive forskelle i salgspriser, som kan identificeres på markedet. Tilpasningen for forskelle i handelsled er tæt forbundet med de priser, der konstateres på markedet. Påstanden blev derfor afvist.
- (45) Efter fremlæggelsen fremførte klageren igen, at tilpasningen for handelsled burde have været fastsat ud fra bruttomargenen hos de tre store EU-distributører inden for industrien for fødevaringredienser, som alle tre distribuerede Ace K. Den satte spørgsmålstegn ved den reviderede metode, som Kommissionen anvendte, fordi den var baseret på distributørernes margin, som inkluderede tjenesteydelser, som EU-erhvervsgrenens distributører ikke ville behøve at levere, hvilket betød, at marginen blev for høj.
- (46) Selv om visse yderligere tjenesteydelser blev identificeret i forbindelse med undersøgelsen, var disse fratrullet distributørernes fastsatte bruttomargen, som derfor kun vedrørte handelsaktiviteter. Den sats, der er fastsat for at tage hensyn til forskelle i handelsled, vedrører derfor kun forskellen i handelsled, og det er bekræftet, at den beregnede sats er mere hensigtsmæssig end den sats, der ville være et resultat af at benytte klagerens foreslåede metode, som allerede forklaret i betragtning 24. Klagerens påstand vedrørende dette spørgsmål blev derfor afvist.
- (47) I sine bemærkninger til fremlæggelsen af de endelige konklusioner anmodede klageren også om yderligere oplysninger angående flere punkter vedrørende de ekstraordinære omkostninger til FoU samt markedsføring, som var forbundet med en meget specifik og anderledes vare, som er udviklet af klageren, samt om sine egne fortjenstmargener. Men da disse oplysninger enten allerede var blevet formidlet eller direkte fremlagt af klageren selv i dennes spørgeskemabesvarelse, under kontrolbesøget og gennem forskellige bemærkninger, blev klageren behørigt informeret om, at den allerede havde de anmodede oplysninger i sin besiddelse og at det derfor ikke blev anset for nødvendigt med yderligere formidling af oplysninger.
- (48) Efter fremlæggelsen af de endelige konklusioner fremførte klageren under høringen med høringskonsulenten i handelsprocedurer en ny påstand om, at tilpasningen for handelsled burde udtrykkes som et fast beløb per kilo. Kommissionen bemærkede, at denne bemærkning formelt ikke overholdt tidsfristen, da bemærkningen blev indgivet efter, at fristen for bemærkninger til fremlæggelsen af de endelige konklusioner var udløbet. Under alle omstændigheder fandt Kommissionen, at anvendelsen af en procentsats for en sådan tilpasning ikke er urimelig.

3.1.6. Konklusion om normal værdi

- (49) Da der ikke blev fremsat bemærkninger vedrørende fastsættelsen af den normale værdi, bekræftes konklusionerne i betragtning 22-23 i forordningen om midlertidig told.

3.2. Eksportpris

- (50) Da der ikke blev fremsat bemærkninger vedrørende eksportpriser, bekræftes betragtning 24 i forordningen om midlertidig told.

3.3. Sammenligning

- (51) De modtagne bemærkninger om tilpasningerne af den normale værdi, som i virkeligheden vedrørte fastsættelsen af den normale værdi, er blevet behandlet i betragtning 20-48. Kommissionen modtog ikke yderligere bemærkninger. Konklusionerne i betragtning 25-26 i forordningen om midlertidig told bekræftes hermed.

3.4. Dumpingmargener

- (52) Da der ikke blev fremsat bemærkninger, bekræftes den metode, der var blevet anvendt til beregning af dumpingmargenerne, jf. betragtning 28-32 i forordningen om midlertidig told.
- (53) Idet der tages hensyn til rettelsen af regnefejlen, jf. betragtning 42, og den reviderede metode til fastlæggelse af den tilpasningssats, der var justeret for handelsled, jf. betragtning 24, er de endelige dumpingmargener, udtrykt som en procentdel af cif-prisen (omkostninger, forsikring, fragt), Unionens grænse, ufortoldet, som følger:

Virksomhed	Dumpingmargener
Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd	135,6 %
Suzhou Hope Technology Co., Ltd	119,9 %
Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd	64,0 %
Alle andre virksomheder	135,6 %

4. SKADE

4.1. EU-erhvervsgrenen og EU-produktionen

- (54) Da der ikke er fremsat bemærkninger vedrørende EU-erhvervsgrenen og EU-produktionen, bekræftes konklusionen i betragtning 34 i forordningen om midlertidig told hermed.

4.2. EU-forbruget

- (55) Da der ikke er fremsat bemærkninger til EU-forbruget, bekræftes konklusionerne i betragtning 35-37 i forordningen om midlertidig told.

4.3. Import fra det pågældende land

- (56) Som allerede nævnt i betragtning 42 blev en regnefejl i listen over EU-salg rettet. Denne rettelse påvirkede også underbudsmargenerne, som blev ændret i overensstemmelse hermed. Underbudsmargenerne var også berørt af den reviderede tilpasningssats, der var justeret for handelsled, hvilket er behørigt forklaret i betragtning 24. De reviderede vejede gennemsnitlige prisunderbudsmargener lå på mellem 32 % og 54 %.

- (57) Efter fremlæggelsen af konklusionerne påstod EU-erhvervsgrenen, at de tilpasninger, der blev foretaget i EU-erhvervsgrenens pris som nævnt i betragtning 44 i forordningen om midlertidig told, betød, at Kommissionens konstaterede underbudsmargener undervurderede det faktiske prisunderbud. Men disse tilpasninger er passende, i den forstand at de er foretaget for at omdanne EU-erhvervsgrenens priser til et niveau, hvor det er muligt at foretage en fair sammenligning med de kinesiske importpriser.
- (58) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger vedrørende importen fra det pågældende land, og med undtagelse af de rettede underbudsmargener som nævnt i betragtning 56, bekræftes konklusionerne i betragtning 38-44 i forordningen om midlertidig told.

4.4. EU-erhvervsgrenens økonomiske situation

- (59) EU-erhvervsgrenen anfægtede udelukkelsen af visse forsknings- og udviklingsudgifter og markedsføringsomkostninger til bestemmelsen af EU-erhvervsgrenens økonomiske situation. Men i mangel af dokumentation for det modsatte fastholder Kommissionen, at disse omkostninger påløb i forbindelse med en meget specifik og anderledes vare, der er udviklet af klageren, og er af en ekstraordinær karakter, og at de derfor skal lades ude af betragtning ved vurderingen af EU-erhvervsgrenens økonomiske situation.
- (60) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger vedrørende udviklingen i skadesindikatorerne, bekræftes konklusionerne i betragtning 45-73 i forordningen om midlertidig told.

4.5. Bemærkninger efter fremlæggelsen af de endelige konklusioner

- (61) Efter fremlæggelsen af de endelige konklusioner fremsendte klageren bemærkninger til visse tilpasninger af EU-erhvervsgrenens pris af fabrik, som blev anvendt ved skadesberegningen. Disse bemærkninger, som også gjaldt beregningen af den normale værdi, er behandlet i betragtning 43-48. Kommissionen anvendte symmetri i fastsættelsen af et benchmark for beregning af skadestærsklen.

4.6. Konklusion vedrørende skade

- (62) På baggrund af ovenstående bekræftes konklusionerne i betragtning 74-82 i forordningen om midlertidig told om, at EU-erhvervsgrenen led væsentlig skade, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 5.

5. ÅRSAGSSAMMENHÆNG

- (63) Kommissionen modtog ingen bemærkninger til de foreløbige konklusioner vedrørende årsagssammenhængen mellem dumping og skade. Det bekræftes derfor, at dumpingimporten fra Kina forvoldte EU-erhvervsgrenen væsentlig skade, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 6, og at der ikke er andre faktorer, der kan bryde årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Kina og den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt. Konklusionerne i betragtning 97-99 i forordningen om midlertidig told bekræftes derfor.

6. UNIONENS INTERESSER

6.1. EU-erhvervsgrenens interesser

- (64) Klageren anfægtede betragtning 102 i forordningen om midlertidig told, da den mener, at det betyder, at tolden kun vil føre til en delvis afhjælpning for EU-erhvervsgrenen, hvilket er i strid med grundforordningen.
- (65) Det bør understreges, at den indførte told følger af anvendelsen af bestemmelserne i grundforordningen. Udtrykket »delvist fri« henviser kun til pristrykket fra dumpingimporten, da det forventes, at importpriserne vil stige efter indførelsen af foranstaltninger. Udtrykket henviste ikke til en delvis genrejsning efter skaden.

- (66) Der blev ikke modtaget yderligere bemærkninger eller oplysninger med hensyn til EU-erhvervsgrenens interesse. Derfor bekræftes de foreløbige konklusioner i betragtning 101-103 i forordningen om midlertidig told, som fortolket ovenfor, hermed.

6.2. Ikke forretningsmæssigt forbundne importørers interesser

- (67) Da der ikke blev fremsat bemærkninger vedrørende ikke forretningsmæssigt forbundne importørers og forhandleres interesser, bekræftedes konklusionerne i betragtning 104-110 i forordningen om midlertidig told.

6.3. Brugernes interesser

- (68) Da der ikke er fremsat bemærkninger vedrørende brugernes interesser, bekræftes konklusionerne i betragtning 111-117 i forordningen om midlertidig told.

6.4. Konklusion vedrørende Unionens interesser

- (69) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger vedrørende Unionens interesser, bekræftes konklusionerne i betragtning 118-119 i forordningen om midlertidig told.

7. ENDELIGE ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

7.1. Skadestærskel (skadesmargen)

- (70) Klageren påstod, at fordi skadestærsklen ikke var blevet fastsat ved at lægge en målfortjeneste oveni, ville den midlertidige told ikke være tilstrækkelig stor til at afhjælpe den fulde skade, der var forvoldt EU-erhvervsgrenen, jf. grundforordningens artikel 7, stk. 2. Klageren anfægtede især Kommissionens forventning om, at de midlertidige foranstaltningers niveau ville gøre det muligt for EU-erhvervsgrenen at dække sine omkostninger og opnå en rimelig fortjeneste.
- (71) I denne forbindelse og som anført i betragtning 41 opnåede EU-erhvervsgrenen en rimelig fortjeneste i undersøgelsesperioden — efter fradrag af udgifter af ekstraordinær karakter, som var forbundet med udviklingen af en meget specifik og anderledes vare — til trods for de negative udviklingstendenser, der blev konstateret i den betragtede periode. Kommissionen gentager derfor, at der ikke er grundlag for at tilføje en målfortjeneste til den fortjeneste, der allerede er opnået. På dette grundlag forventes det, at tolden, baseret på prisunderbud, vil fjerne den skade, der er forvoldt, og forhindre en yderligere forværring af situationen for EU-erhvervsgrenen.
- (72) For at underbygge sin argumentation sammenlignede klageren den foreliggende undersøgelse med antidumpingundersøgelsen vedrørende importen af dicyandiamid med oprindelse i Folkerepublikken Kina (⁽¹⁾). EU-erhvervsgrenen hævdede, at den tilgang, der blev anvendt i den undersøgelse, ikke er relevant i det foreliggende tilfælde og derfor ikke bør anvendes.
- (73) I undersøgelsen vedrørende dicyandiamid var der tre aspekter, der blev taget i betragtning for at retfærdiggøre den anvendte tilgang: i) foranstaltningerne skulle ikke kompensere for faktorer, som ikke kunne tilskrives dumpingimporten, ii) dumpingmargenen var beregnet ved brug af en tilpasset normal værdi, der var baseret på oplysninger fra EU-erhvervsgrenen, og iii) der var kun to dicyandiamid-kilder i verden. Med hensyn til den tredje faktor konstaterede Kommissionen, at der var en risiko for, at hvis tolden var for høj, kunne EU-erhvervsgrenen monopolisere EU-markedet.
- (74) Det står derfor klart, at den situation, der forelå i undersøgelsen vedrørende dicyandiamid er meget sammenlignelig med den nuværende undersøgelse. I den nuværende undersøgelse blev dumpingmargenen også beregnet ved at anvende den normale værdi på grundlag af oplysninger fra EU-erhvervsgrenen med visse objektivt set nødvendige tilpasninger. På samme måde er der desuden også meget få kilder til acesulfamkalium på verdensplan, og også her er der en risiko for et monopol, hvis foranstaltningerne ikke beregnes på en retfærdig og afbalanceret måde.

(¹) Rådets forordning (EF) nr. 1331/2007 af 13. november 2007 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af dicyandiamid med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 296 af 15.11.2007, s. 1).

- (75) Derfor mener Kommissionen, at en lignende tilgang er berettiget i denne undersøgelse.
- (76) Da der ikke er fremsat yderligere bemærkninger til skadestærsklen, bekræftes konklusionerne i betragtning 121-124 i forordningen om midlertidig told.
- (77) Som beskrevet i betragtning 42 blev en regnefejl vedrørende listen over EU-salg, som også påvirkede skadesberegningerne, rettet. Som forklaret i betragtning 24 blev et nyt grundlag for beregning af størrelsen af tilpasningen i forbindelse med handelsled desuden anset for at være berettiget. Rettelserne resulterede i nye, endelige skadesmargener, som er som følger:

Virksomhed	Skadesmargen
Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd	126,0 %
Suzhou Hope Technology Co., Ltd	108,6 %
Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd	49,7 %
Alle andre virksomheder	126,0 %

7.2. Endelige foranstaltninger

- (78) I betragtning af konklusionerne vedrørende dumping, skade, årsagssammenhæng og Unionens interesser og i overensstemmelse med grundforordningens artikel 9, stk. 4, bør der indføres endelige antidumpingforanstaltninger over for importen af den pågældende vare svarende til skadesmargenen, i henhold til reglen om den lavest mulige told. I dette tilfælde er toldsatterne blevet revideret efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner, da en regnefejl, der påvirker både dumping- og skadesmargenerne, blev rettet, og tilpasningen i forbindelse med handelsled blev ændret.
- (79) Ud fra ovenstående fastsættes tolden til følgende:

Virksomhed	Dumpingmargen (%)	Skadesmargen (%)	Endelig antidumping-told (%)
Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd	135,6	126,0	126,0
Suzhou Hope Technology Co., Ltd	119,9	108,6	108,6
Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd	64,0	49,7	49,7
Alle andre virksomheder	135,6	126,0	126,0

- (80) Tolden er fortsat et fast beløb i euro pr. kg netto som forklaret i betragtning 127 i forordningen om midlertidig told, for at sikre en konsekvent gennemførelse af foranstaltninger fra toldmyndighedernes side, selv om der ikke længere henvises til Ace K, som er indeholdt i præparater og/eller blandinger.
- (81) De antidumpingtoldsatser for individuelle virksomheder, som er anført i denne forordning, blev fastsat ud fra konklusionerne i undersøgelsen. De afspejler derfor den situation, der blev konstateret for disse virksomheder i forbindelse med undersøgelsen. Disse toldsatser finder udelukkende anvendelse på importen af den pågældende vare med oprindelse i det pågældende land, som er fremstillet af de nævnte retlige enheder. Den pågældende importvare, der er fremstillet af andre virksomheder, som ikke er udtrykkeligt nævnt med navn i denne forordnings dispositive del, herunder enheder, der er forretningsmæssigt forbundet med de udtrykkeligt nævnte, bør være omfattet af tolden for »alle andre virksomheder«. De bør ikke være underlagt nogen af de individuelle antidumpingtoldsatser.

- (82) En virksomhed kan anmode om, at disse individuelle antidumpingtoldsatser anvendes, hvis den efterfølgende ændrer navnet på sin enhed. Anmodningen skal rettes til Kommissionen ⁽¹⁾. Anmodningen skal indeholde alle relevante oplysninger, som gør det muligt at dokumentere, at ændringen ikke påvirker virksomhedens ret til at drage fordel af den toldsats, som finder anvendelse på den. Hvis ændringen af virksomhedens navn ikke påvirker dens ret til at benytte den toldsats, der gælder for den, offentliggøres der en meddelelse om navneændringen i *Den Europæiske Unions Tidende*.
- (83) For at minimere risikoen for omgåelse som følge af den store forskel på toldsatserne er der behov for særlige foranstaltninger, som kan sikre anvendelsen af den individuelle antidumpingtold. Virksomhederne med individuel antidumpingtold skal over for medlemsstaternes toldmyndigheder forelægge en gyldig handelsfaktura, der er omfattet af kravene i artikel 1, stk. 3. Import, der ikke er ledsaget af en sådan faktura, vil være underlagt den antidumpingtold, der finder anvendelse på »alle andre virksomheder«.
- (84) Hvis udviklingen i importen af præparater og/eller blandinger indeholdende Ace K til Unionen kræver det, vil behovet for hurtig og passende indgriben blive vurderet, herunder indledningen af en undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 13.
- (85) For at sikre en korrekt håndhævelse af antidumpingtolden vil antidumpingtoldsatsen for alle andre virksomheder finde anvendelse på ikke blot de ikke samarbejdsvillige eksporterende producenter i denne undersøgelse, men også på de producenter, der ikke eksporterede til Unionen i undersøgelsesperioden.

7.3. Tilsagn

- (86) To kinesiske eksporterende producenter afgav tilsagn i overensstemmelse med grundforordningens artikel 8, stk. 1. En af dem indsendte et revideret tilbud om tilsagn efter en høring med Kommissionen.
- (87) Kommissionen vurderede tilbuddene og identificerede en række produktspecifikke risici. En af risiciene er forbundet med muligheden for ukorrekt klassificering af den pågældende vare. I løbet af undersøgelsen blev det konstateret, at varer af fødevarekvalitet (som er pålagt 6,5 % told) blev ukorrekt klassificeret som varer af farmaceutisk kvalitet (som er pålagt 0 % told). En af de kinesiske eksporterende producenter hævdede, at vedkommende ikke var involveret i denne praksis. Men selv om dette er tilfældet, er den identificerede risiko stadig til stede. Den samme kinesiske eksporterende producent tilbød at fremlægge alle toldangivelsesdokumenter til Kommissionen, hvis tilsagnet blev godtaget. Overvågning af hver eneste betalingstransaktion for told ville dog være uforholdsmæssig stor.
- (88) En anden produktspecifik risiko kommer af muligheden for at ændre den pågældende vare og omdanne den til præparater og/eller blandinger kombineret med andre elementer, såsom vand og/eller andre sødestoffer. Denne type produkt er ikke omfattet af foranstaltninger. En af de kinesiske eksporterende producenter forpligtede sig til ikke at eksportere Ace K i nogen anden form end dets rene form. Et sådant scenario ville også kræve en grad af overvågning, som ville være meget besværlig, hvis ikke umulig.
- (89) Kommissionen identificerede yderligere risici. Ud over den pågældende vare fremstiller og sælger begge eksporterende producenter andre varer (dvs. en lang række fødevaretilsætningsstoffer) til Unionen, hovedsagelig til forhandlere. I undersøgelsesperioden solgte en af de eksporterende producenter den pågældende vare samt andre varer til de samme forhandlere. En sådan praksis øger risikoen for krydskompensation og vil gøre overvågning af hele de eksporterende producenters eksportsalg nødvendig. En kinesisk eksporterende producent gav udtryk for at være villig til at indstille sit salg til brugere i EU samt indstille sit salg af andre varer (dvs. andre varer end den pågældende vare) til forhandlere i EU, der også køber Ace K fra denne kinesiske eksporterende producent. Den samme kinesiske eksporterende producent gav desuden udtryk for at være villig til at begrænse sin eksport af Ace K til forhandlere i Unionen, der står på en udtømmende liste, og at indstille sit salg af Ace K til Unionen gennem forhandlere i tredjelande. Dette ville imidlertid også kræve omfattende overvågning i et omfang, som Kommissionen anser for umuligt.
- (90) Da ingen af virksomhederne havde anmodet om markedsøkonomisk behandling, kunne Kommissionen heller ikke fuldt ud vurdere regnskaberne pålidelighed, hvilket bl.a. er afgørende for at skabe det tillidsforhold, som tilsagn baseres på.

⁽¹⁾ Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel, Direktorat H, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles, Belgien.

- (91) På baggrund af ovenstående konkluderede Kommissionen, at ingen af de to tilsagn kunne godtages.

7.4. Endelig opkrævning af midlertidig told

- (92) Som følge af de konstaterede dumpingmargener og den skade, der er forvoldt EU-erhvervsgrenen, bør de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af den midlertidige antidumpingtold, som blev indført ved forordningen om midlertidig told, opkræves endeligt, med undtagelse af dem der er opkrævet for Ace K med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som indgår i visse præparater og/eller blandinger.
- (93) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelsen fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 15, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1225/2009 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af acesulfamkalium (kaliumsalt af 6-methyl-1,2,3-oxathiazin-4(3H)-on-2,2-dioxid; CAS-nr. 55589-62-3) med oprindelse i Kina, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 2934 99 90 (Taric-kode 2934 99 90 21).

2. Den endelige antidumpingtold for den i stk. 1 omhandlede vare, som er fremstillet af virksomhederne i følgende tabel, fastsættes til:

Virksomhed	Endelig told — euro pr. kg netto	Taric-tillægskode
Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd	4,58	C046
Suzhou Hope Technology Co., Ltd	4,47	C047
Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd	2,64	C048
Alle andre virksomheder	4,58	C999

3. Anvendelsen af den individuelle antidumpingtoldsats, der er fastsat for de i stk. 2 nævnte virksomheder, er betinget af, at der over for medlemsstaternes toldmyndigheder forelægges en gyldig handelsfaktura, som skal indeholde en erklæring, der er dateret og underskrevet af en ansat i den enhed, der har udstedt handelsfakturaen, med angivelse af den pågældendes navn og funktion og med følgende ordlyd: »Undertegnede bekræfter, at den (mængde) acesulfamkalium, der er solgt til eksport til Den Europæiske Union, og som er omfattet af denne faktura, blev fremstillet af (virksomhedens navn og hovedsæde) (Taric-tillægskode) i Folkerepublikken Kina. Jeg erklærer, at oplysningerne i denne faktura er fuldstændige og korrekte«. Hvis en sådan faktura ikke forelægges, anvendes den told, der gælder for »alle andre virksomheder«.

4. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

De beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold i henhold til gennemførelsesforordning (EU) 2015/787, opkræves endeligt med undtagelse af dem, der er opkrævet for Ace K med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som indgår i visse præparater og/eller blandinger.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. oktober 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNKER

Formand
